

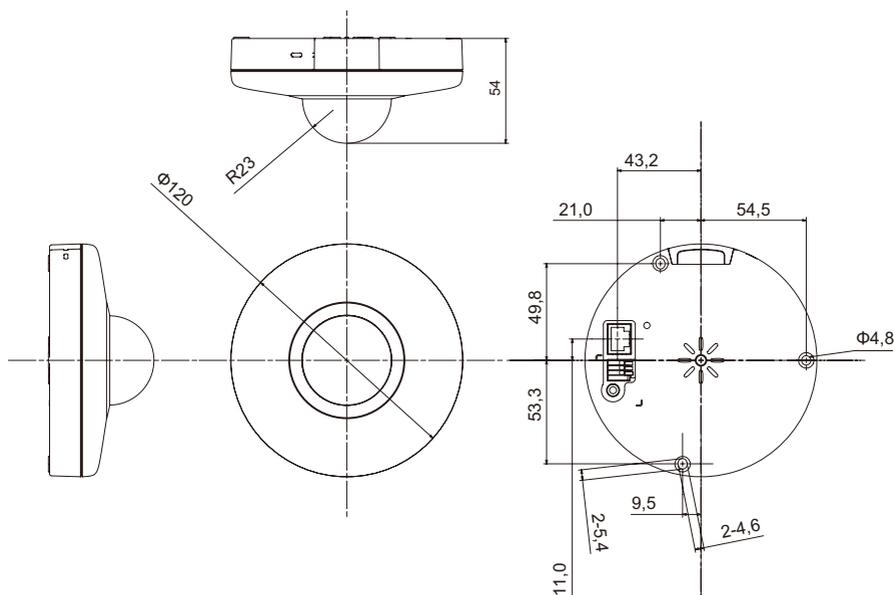
Canon

Netzwerkamera

VB-S32D/VB-S820D

Installationshandbuch

DE



Einheit: mm

Beachten und lesen Sie vor allem den Abschnitt „Sicherheitshinweise“.

Vorsicht

Die Montage ist von fachkundigem Personal vorzunehmen. Die Kamera niemals selbst installieren. Anderenfalls besteht unnötiges Unfallrisiko (u. a. Beschädigung der Kamera) oder Stromschlaggefahr.

Einige Kameras sind in manchen Ländern oder Regionen nicht verfügbar.

Lieferinhalt

Kamera	Sicherungsseil, Schraube (M4), 1 Stück
Vorlage	Gedruckte Materialien

Benutzeranleitungen

■ Arten von Bedienungsanleitungen

Nachstehend werden die verschiedenen Bedienungsanleitungen für die Kamera beschrieben.

Installationshandbuch (dieses Dokument)

Dieses Handbuch enthält die Sicherheitshinweise für die Kamera und beschreibt, wie die Kamera installiert wird.

Bedienungsanleitung

Hier finden Sie Informationen über die Anfangseinstellungen der Kamera, die Kamera-Viewer-Funktionen, die Einstellungen auf der Einstellungsseite und die Problembeseitigung.

Spezifikationen

Hier sind die technischen Daten der Kamera aufgeführt.

■ Hinweise

Jede unberechtigte Reproduktion dieses Dokuments ist verboten.

Wir behalten uns Änderungen am Inhalt dieses Dokuments ohne vorherige Ankündigung vor.

Bei der Erstellung dieses Dokuments wurde größter Wert auf Genauigkeit gelegt. Wenn Sie Fragen haben oder einen Kommentar abgeben möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Canon-Vertreter.

Ungeachtet der oben genannten Punkte übernimmt Canon keine Haftung für Folgen, die aus der Verwendung dieses Produkts resultieren.

■ Verdeutlichende Symbole der Kameramodelle

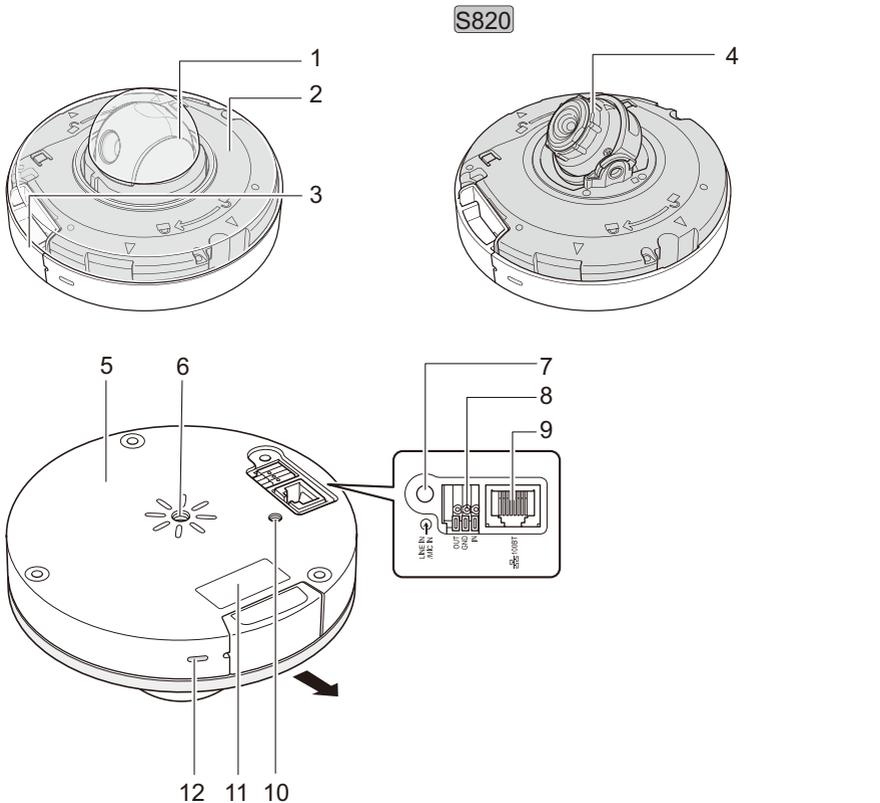
Erläuterungen, die sich auf bestimmte Kameramodelle beziehen, werden durch den Kameranamen und die folgenden Symbole gekennzeichnet:

 VB-S32D  VB-S820D

Marken

- Die microSD-, microSDHC- und microSDXC-Logos sind Marken von SD-3 C, LLC.
- Alle anderen in diesem Dokument erwähnten Firmen- oder Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.

Komponenten der Kamera



1. Kamerakopf
2. Obere Abdeckung
3. Abdeckung der Speicherkarte
4. Einstellrad **S820**
5. Typenschild
6. Montageschraubenloch für Stativ*¹
7. Audio-Eingangsanschluss
8. Eingangs-/Ausgangsanschlüsse für externe Geräte
9. 100 Base-TX-LAN-Anschluss
10. Montageabschnitt für das Sicherheitsseil
11. Etikett*²
12. LED

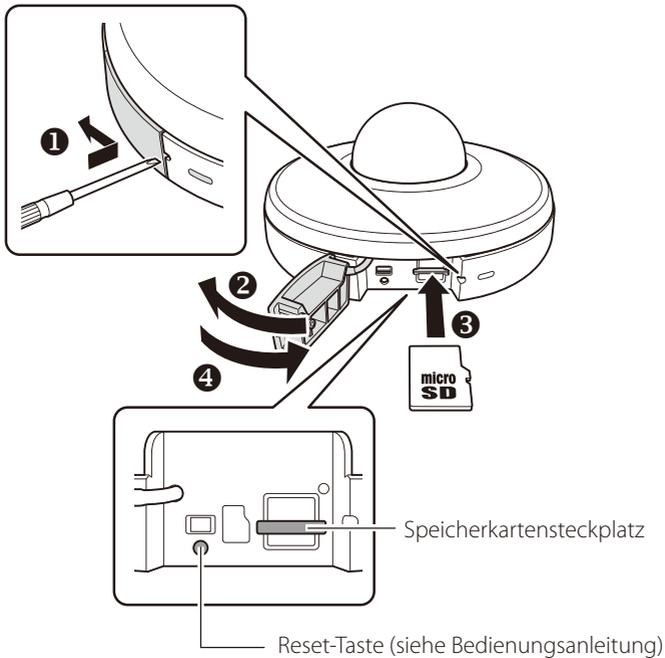
* 1: Eine Montageschraube für Stativ (1/4-20 UNC), die kürzer als 5,5 mm ist, passt in das Schraubenloch.

* 2: Es wird empfohlen, die Seriennummer und die MAC-Adresse zu notieren.

Vor Installieren der Kamera

Bei Verwendung einer Speicherkarte

Stecken Sie eine Speicherkarte in die Kamera, bevor Sie die Kamera montieren.

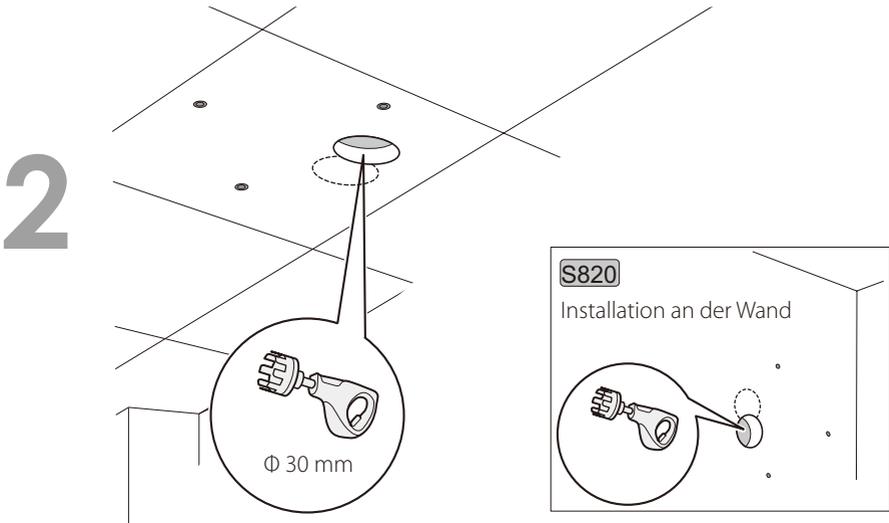
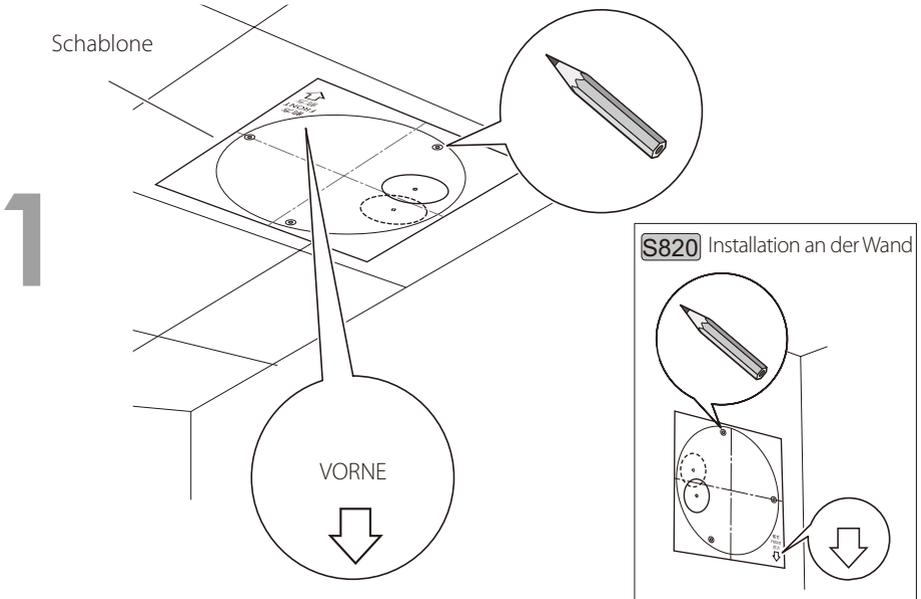


Zum Entfernen der Speicherkarte drücken Sie diese so weit hinein, bis sie leicht ausgeworfen wird und Sie sie entfernen können.

In diesem Dokument werden Speicherkarten, die mit der Kamera verwendet werden können, als „Speicherkarte“ bezeichnet.

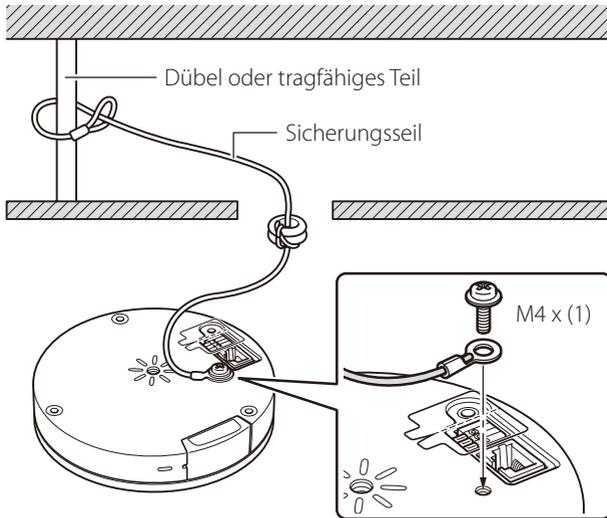


Installieren der Kamera



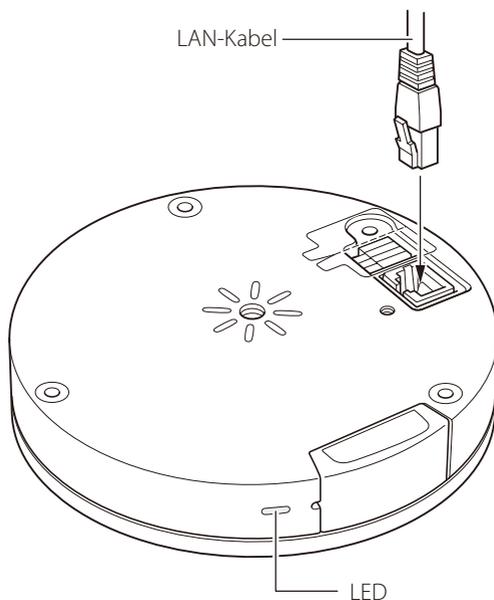
III Installieren der Kamera

3



Installieren der Kamera

4



Zur Stromversorgung siehe „Stromversorgung“ (S. 12).

Zum Netzwerkanschluss siehe „Schnittstelle“ (S. 16).

LED

LED	Status
On (Ein)	Wenn Stromversorgung eingeschaltet, neu startet oder im normalen Betrieb (wenn auf „ON“ (EIN)* eingestellt*)
Blinkt	Firmware aktualisieren oder Einstellungen initialisieren
Off (Aus)	Leuchtet beim Start für einige Sekunden auf und schaltet sich dann aus (wenn auf „OFF“ (AUS)* eingestellt)

* Siehe Bedienungsanleitung

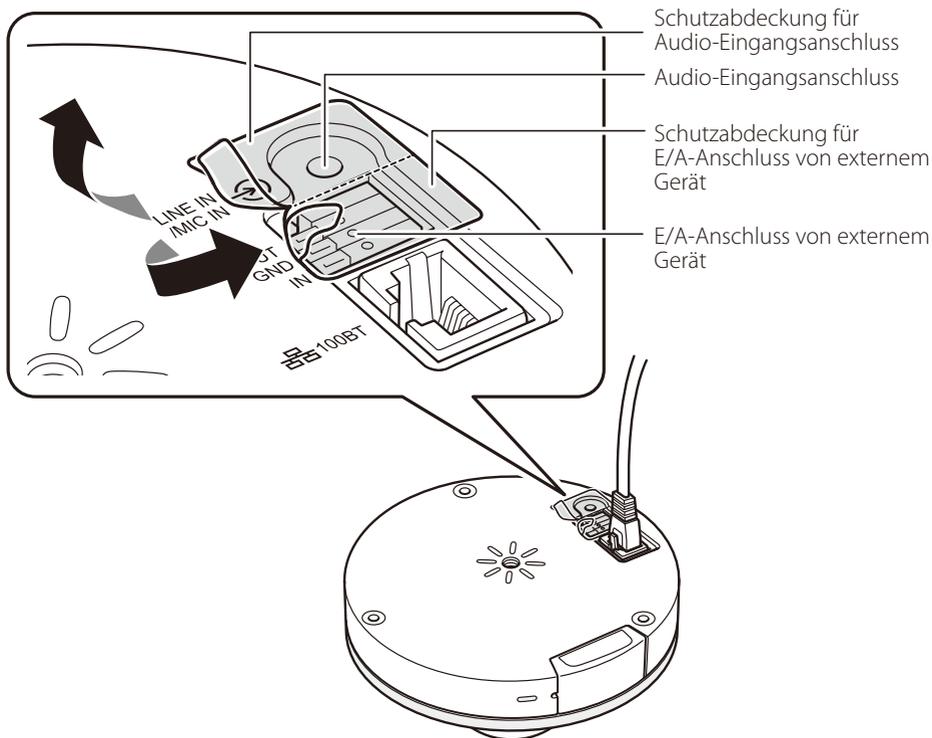


Wichtig S32

- Der Kamerakopf bewegt sich und macht Geräusche, wenn die Stromversorgung eingeschaltet wird.
- Berühren Sie den Kamerakopf nicht.
- Montieren Sie die Kamera erst, wenn sich der Kamerakopf nicht mehr bewegt.

5

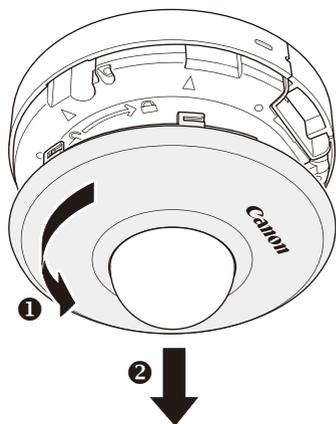
Bei Verwendung des Anschlusses von externem Gerät oder des Audioanschlusses



Einzelheiten finden Sie unter „Audio-Eingangsanschlüsse, Standardanschluss für LINE IN/ MIC IN“ (S. 14).

Installieren der Kamera

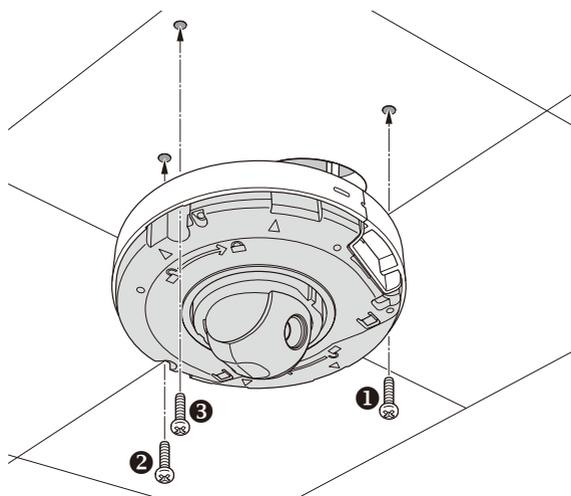
6



S32



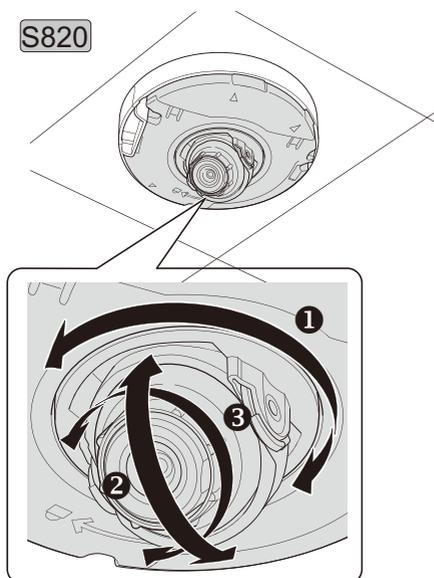
7



Stellen Sie sicher, die Befestigungsschrauben separat vorzubereiten.
(Nenndurchmesser: M4, Flachkopf, 3 Stück)

Installieren der Kamera

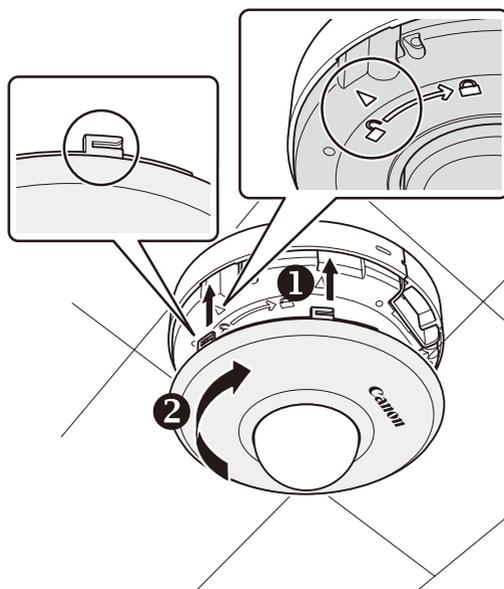
8



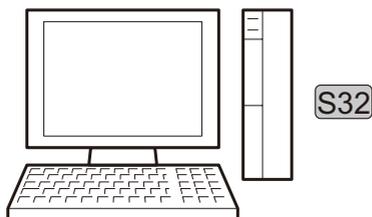
Wichtig S820

- Je nach dem Einfallswinkel des externen Lichts können „Gespenster“ auf dem Bildschirm erscheinen. Nehmen Sie eine Feineinstellung der Kameraausrichtung vor.

9



10



Passen Sie den Kamerawinkel auf der Einstellungsseite an.
(Siehe Bedienungsanleitung.)



Wichtig S32

- Je nach dem Einfallswinkel des externen Lichts können „Gespenster“ auf dem Bildschirm erscheinen. Nehmen Sie eine Feineinstellung der Kameraausrichtung vor.

Stromversorgung

Einzelheiten finden Sie unter „Sonstige“ > „Stromversorgung“ (S. 17).

Bei Fragen zu PoE-betriebenen Geräten wenden Sie sich bitte an einen Canon Vertriebsmitarbeiter.

Abhängig von den verwendeten PoE-Geräten ist die Stromversorgung der einzelnen Ports gegebenenfalls begrenzt. In diesem Fall können Sie diese ohne Einschränkungen verwenden.

Bei einigen PoE-Geräten ist die Gesamtleistungsaufnahme der Ports begrenzt, was bei Verwendung mehrerer Ports u. U. die Leistung beeinträchtigt. Weitere Informationen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung für das PoE-Gerät entnehmen.

E/A-Anschlüsse von externem Gerät

Der E/A-Anschluss des externen Geräts besteht aus drei Anschlüssen (IN, OUT und Erdung). Der Erdungsanschluss dient als Erdung sowohl für den Eingang für externe Geräte als auch den Ausgang für externe Geräte.

Der Erdungsanschluss ist mit dem inneren Erdungsanschluss der Kamera verbunden.

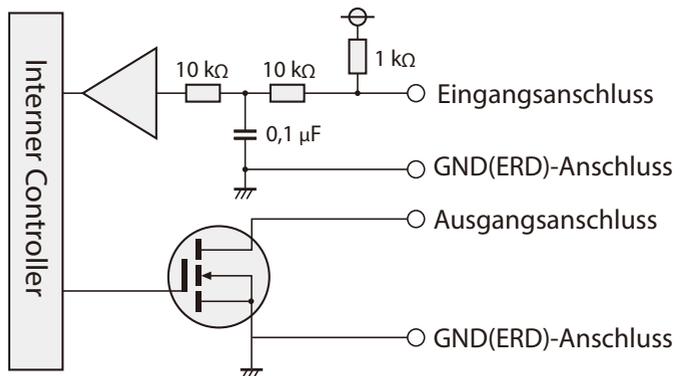
Wenn Sie den Eingang und den Ausgang für externe Geräte gleichzeitig verwenden, koppeln Sie den Erdungsdraht des Eingangskabels unter Beachtung des Kabelbereichs mit dem Erdungsdraht des Ausgangskabels, und schließen Sie ihn an den Erdungsanschluss an.



Wichtig

- Drücken Sie nicht zu stark auf die Klemmenlaschen an den Eingangs-/Ausgangsanschlüssen für externe Geräte. Evtl. kehren sie dann nicht mehr in ihre Ausgangsposition zurück.

Internes
Verbindungsdiagramm



||| Anschließen der Kamera

■ Eingangsanschluss für externe Geräte

Der Eingangsanschluss für externe Geräte besteht aus einem IN-Anschluss und einem Erdungsanschluss. Durch Anschließen von Kabeln an den IN- und den GND-Anschluss und das Öffnen oder Schließen des Stromkreises wird der Viewer benachrichtigt.



Wichtig

- Sensoren und Schalter müssen an Anschlüsse gelegt werden, die von der internen Stromversorgung und der Erdung getrennt sind.

■ Ausgangsanschluss für externe Geräte

Der Ausgangsanschluss für externe Geräte besteht aus einem OUT-Anschluss und einem Erdungsanschluss. Die Anschlüsse des Viewers können zum Öffnen und Schließen des Schaltkreises zwischen den beiden Anschlüssen verwendet werden. Für den Ausgangsanschluss wird ein MOSFET-Gerät verwendet.

Nennbereich der an die Ausgangsklemmen des externen Geräts angeschlossenen Last

Belastbarkeit der Anschlüsse	Spannung max. 50 V DC
	Dauerstrom max. 100 mA oder weniger
	Bei Widerstand: Unter 1 Ω

Drähte geeignet für externe Geräte Kabel

Nutzbarer Drahtbereich (dasselbe für Kontakteingang und -ausgang)	Volldrahtseil/Drahtseil AWG: Nr. 26–20 Abisoliertes Kabel sollte ca. 11 mm lang sein
---	---

Audio-Eingangsanschlüsse, Standardanschluss für LINE IN/MIC IN

Die Kamera verfügt über einen einzigen Audio-Eingangsanschluss, der zwei Arten von Mikrofoneingängen unterstützt: LINE IN und MIC IN. Ändern Sie vor der Verwendung den [Audio-Eingangsmodus] auf der Einstellungsseite (Informationen hierzu erhalten Sie in der Bedienungsanleitung). Standardmäßig ist der Hochpegeleingang (LINE IN) eingestellt.

- Wenn Dynamic MIC IN eingestellt ist
Eingangsimpedanz: $1,5 \text{ k}\Omega \pm 50 \%$
- Wenn Condenser MIC IN eingestellt ist
Eingangsimpedanz (Mikrofon-Quellenwiderstand): $2,2 \text{ k}\Omega \pm 20 \%$
Mikrofonstromversorgung: über Stecker (Spannung: 2,1 V)
* Geeignete Mikrofone: Kondensatormikrofon mit Stromversorgung über Stecker
- Wenn LINE IN eingestellt ist
Eingangspiegel: max. 1 V_{ss}
* Mikrofon mit Verstärker verwenden

Die folgenden speziellen Zubehörteile sind bei Bedarf separat erhältlich. (Einige Zubehörteile sind in manchen Ländern oder Regionen nicht verfügbar.)

Hängemontagesatz für PC30-VB

Spezielles Zubehör für die Montage der Kamera am Ende eines Rohrs, das sich von hohen Decken erstreckt, wie in großen Geschäften.

Abdeckung für Oberflächenmontage SS30-VB

Spezielles Zubehörteil für die Montage der Kamera, ohne für Kabel Löcher in Wand oder Decke bohren zu müssen.

Einbaumontagesatz für Anschlussdose PS30-VB

Spezielles Zubehörteil für die Montage der Kamera mit einer Anschlussdose.

Montagesatz für kleine Zwischenräume SR30-P-VB

Spezielles Zubehörteil für die Montage der Kamera als Deckeneinbau. Der aus der Decke hervorstehende Teil kann abgedeckt werden.

Spezifikationen

Spezifikationen, die hier nicht aufgeführt sind, finden Sie in den Spezifikationen der Netzwerkkamera.

■ Kamera

Objektiv	S32 3,5-fach optischer Zoom (4-fach digital) mit Autofokus
	S820 Eingestellte Brennweite (4-fach digitaler Zoom)
Blickwinkel	S32 Für Bildformat 16:9 Horizontal: 79,0° (W) – 20,9° (T) Vertikal: 41,0° (W) – 11,7° (T) Für Bildformat 4:3 Horizontal: 56,1° (W) – 15,7° (T) Vertikal: 41,0° (W) – 11,7° (T)
	S820 Für Bildformat 16:9 Horizontal: 98,2° Vertikal: 62,0° Für Bildformat 4:3 Horizontal: 79,0° Vertikal: 62,0°
Schwenkwinkelbereich	350° (± 175°)
Neigungswinkelbereich	90° (Position bei Deckenmontage: -90° – 0°) – Wenn die horizontale Ausrichtung der Kamera 0° beträgt.
Drehwinkelbereich	S820 180° (± 90°)

■ Schnittstelle

Netzwerkanschluss	LAN x 1 (RJ45, 100Base-TX (Auto))
Audio-Eingangsanschluss	Ø3,5 mm Miniklinkenbuchse (Mono)
(Standardanschluss für LINE IN und MIC IN)	(LINE IN oder MIC IN)
E/A-Anschlüsse von externem Gerät	Eingang x 1, Ausgang x 1
Speicherkarte	Unterstützt mit microSD-Speicherkarte, microSDHC-Speicherkarte, microSDXC-Speicherkarte. – Klasse 10 empfohlen.

Spezifikationen

■ Sonstige

Betriebsumgebung	Temperatur: PoE: -10 °C–+45 °C Luftfeuchtigkeit: 5–85 % (nicht kondensierend)
Lagerumgebung	Temperatur: -30 °C–+60 °C Luftfeuchtigkeit: 5–90 % (nicht kondensierend)
Stromversorgung	PoE: PoE-Stromversorgung über LAN-Anschluss (kompatibel mit IEEE802.3at Typ 1)
Stromversorgung	S32 PoE: Max. ca. 6,7 W* * Ausrüstung zur Stromversorgung der Klasse 0 (erfordert 15,4 W) S820 PoE: Max. ca. 4,0 W* * Ausrüstung zur Stromversorgung der Klasse 2 (erfordert 7,0 W)
Gewicht	S32 ca. 270 g S820 ca. 240 g



Warnung

Die Nichtbeachtung der Hinweise kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Die Kamera nicht an folgenden Standorten installieren:

- Standorte, die direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen oder hohen Temperaturen ausgesetzt sind
- Standorte in der Nähe von offenem Feuer oder brennbaren Flüssigkeiten (Alkohol, Lösungsmittel, Treibstoff usw.)
- Feuchte oder staubige Standorte
- Standorte, die Öldruck oder Dampf ausgesetzt sind
- Standorte mit feuchten Witterungsbedingungen
- Schwer zugängliche oder enge Räume

Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Hinweise zur externen Stromversorgung

- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das LAN-Kabel, ziehen Sie nicht daran, biegen Sie es nicht gewaltsam, zerkratzen Sie es nicht und verändern Sie es nicht.

Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Wenn Sie Rauchentwicklungen, seltsame Geräusche, Hitze oder ungewöhnliche Gerüche feststellen, schalten Sie die Kamera sofort aus, und wenden Sie sich an einen Canon Vertriebsmitarbeiter.

Die weitere Verwendung des Produkts kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.

- Bei einem Gewitter sollten Sie die Montage oder Wartung usw. beenden und weder die Kamera berühren noch den Anschluss von Kabeln fortsetzen.
- Zerlegen oder verändern Sie die Kamera nicht.
- Das Anschlusskabel nicht beschädigen.
- Kamera trocken halten.
- Führen Sie keine Fremdkörper wie Wasser oder Metall in die Kamera ein.
- Keine brennbaren Sprühmittel in der Nähe der Kamera verwenden.
- Bei Nichtbenutzung der Kamera für einen längeren Zeitraum LAN-Kabel von der Kamera trennen.
- Zum Reinigen der Kamera keine brennbaren Flüssigkeiten und Lösungsmittel wie Alkohol, Verdünner oder Benzin verwenden.

Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Diese Kamera sollte nicht mit medizinischen Geräten oder anderen lebenserhaltenden Systemen verwendet werden.
- Je nach Computer- und Netzwerkumgebung kann die Übertragung von hochauflösendem Bildmaterial aufgrund von Videostockungen oder -verlusten nicht garantiert werden.

Canon übernimmt keine Haftung für einen Unfall oder Schaden, der aus der Verwendung der Kamera unter den oben genannten Bedingungen resultiert.



Vorsicht

Die Nichtbeachtung der Hinweise kann zu Verletzungen führen.

Für die Installation oder Inspektion dieser Kamera wenden Sie sich bitte an einen Vertriebsmitarbeiter von Canon.

- Der Netzwerk- oder Stromanschluss sollte nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden sowie allen regionalen Bestimmungen und Vorschriften entsprechen.
- Bei der Montage an der Decke ist darauf zu achten, dass die Deckenfläche das Gesamtgewicht der Kamera, des Zubehörs, der Montagehalterung usw. tragen kann. Auf ausreichende Befestigung achten.
- Verwenden Sie Befestigungsschrauben, die für die Art der Oberfläche geeignet sind, auf der die Kamera montiert werden soll.
- Um etwaige Verletzungen und Beschädigungen durch fehlerhafte Teile zu vermeiden, sind Wandhalterungen und Schrauben in regelmäßigen Abständen auf Rost und lockere Teile zu überprüfen.

- Die Kamera nicht an bzw. auf instabilen Oberflächen oder an Standorten installieren, wo die Kamera starken Erschütterungen, Salz oder korrosiven Gasen ausgesetzt ist.
- Achten Sie bei der Installation der Kamera darauf, das Sicherungsseil zu befestigen, das die Kamera mit dem Gebäude verbindet.
- Das mitgelieferte Sicherheitskabel ist nur für die Kamera gedacht. Treffen Sie entsprechende Maßnahmen, um zu verhindern, dass die Halterung herunterfällt.

Anderenfalls kann die Kamera evtl. herunterfallen oder andere Unfälle wären die Folge.

- Berühren Sie die Metallkanten nicht mit bloßen Händen.
- Achten Sie darauf, dass Sie sich bei der Installation nicht die Finger einklemmen.

Bei Nichtbeachtung besteht Verletzungsgefahr.

S820

- Eingeschaltete Kamera möglichst nicht für längere Zeit berühren.
- Beim Entfernen der Kamera schalten Sie sie aus und lassen Sie genügend Zeit, die Wärme abzuleiten, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Verbrennungen mit niedrigen Temperaturen.



Wichtig

- Wir empfehlen die Installation eines Blitzableiters (eines Überspannungsschutzgeräts) als Vorsichtsmaßnahme gegen Ausfälle aufgrund von Blitzschlägen.
- **S32** Den Kamerakopf nicht mit der Hand drehen.
- Die Kamera nicht an instabilen Oberflächen anbringen.
- **S32** Sorgen Sie dafür, dass die Kamera maximal $\pm 5^\circ$ von der horizontalen Position abweicht.
- Nach dem Abschalten sollten Sie mindestens fünf Sekunden mit dem erneuten Einschalten warten.
- Ergreifen Sie vor der Ausführung jeglicher Installationsschritte Maßnahmen zur Beseitigung von statischer Elektrizität.
- Falls Kondensation auftritt, warten Sie mit dem Einschalten, bis sich die Kondensation verflüchtigt hat.

- Der Anwender ist verantwortlich für die Einhaltung aller geltenden Gesetze und Vorschriften zum Datenschutz und dem Schutz der Persönlichkeitsrechte, die durch die Nutzung dieses Produkts betroffen sind. In manchen Fällen ist die Überwachung oder Aufnahme per Bild- und/oder Tonaufzeichnung möglicherweise durch Gesetze oder Vorschriften untersagt. Die genauen Einzelheiten weichen dabei je nach Land und Region ab. Vor der Installation des Produkts sollten Anwender sich mit den Gesetzen und Vorschriften ihres Landes und ihrer Region vertraut machen, einschließlich Landesgesetzen und/oder lokalen Bestimmungen, um sicherzustellen, dass die Installation des Produkts allen geltenden rechtlichen Anforderungen entspricht. Beispielsweise ist es in manchen Ländern erforderlich, im Falle von Videoüberwachung eine Meldung bei der zuständigen Registrierungsstelle vorzunehmen. Das Mikrofon sollte nicht verwendet werden, falls dies durch örtliche gesetzliche Bestimmungen und Vorschriften vorgegeben ist. Installieren Sie das Produkt nicht an Orten, wo Bewohner oder Besucher mit gutem Recht eine ungestörte Privatsphäre erwarten können, wie z. B. in Schlafzimmern, Umkleieräumen oder Badezimmern.
- Das Produkt sollte so installiert werden, dass es für alle Personen, deren Bild und Stimme durch dieses überwacht werden, gut sichtbar ist. Zudem sollten in unmittelbarer Nähe des Produkts deutliche Hinweise angebracht werden, die für die überwachten Personen gut sichtbar sind und darüber informieren, dass das Produkt sowohl Bild- als auch Tonaufnahmen macht.
- Bitte beachten Sie, dass Canon im Falle eines Konflikts zwischen einem Anwender und einer beliebigen Drittpartei hinsichtlich der Installation des Produkts oder der Kamera- und/oder Audioüberwachung keinerlei Haftung übernimmt.

